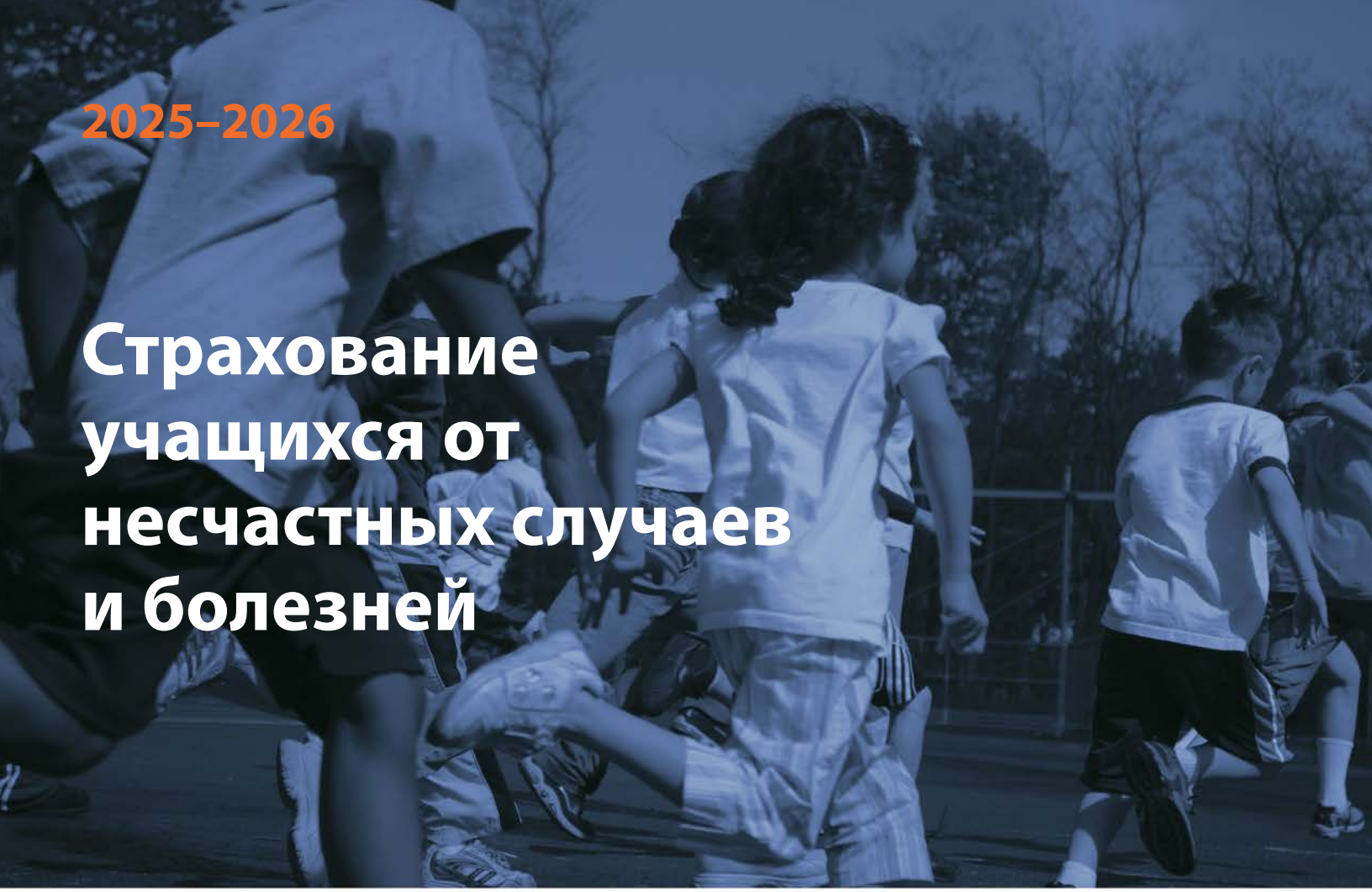


2025–2026

Страхование учащихся от несчастных случаев и болезней

Зарегистрируйтесь онлайн на веб-сайте www.myers-stevens.com

Организовано и управляется:

myers | stevens | toohey

570.WA-Vol

ПОЧЕМУ ТЕПЕРЬ СТРАХОВАНИЕ УЧАЩИХСЯ ВАЖНЕЕ, ЧЕМ КОГДА-ЛИБО

У некоторых семей практически нет финансовых ресурсов, которые можно было бы использовать в непредвиденной чрезвычайной ситуации. Непокрытые расходы на медицинское обслуживание после травмы или болезни могут стать серьезной проблемой для семей.

ВАМ МОЖЕТ ПОМОЧЬ КОМПАНИЯ MYERS-STEVENS & TOOHEY!

Наши планы могут обеспечить полезную страховую защиту для ваших детей. Их даже можно использовать в рамках предоставления помощи в условиях высоких требований, связанных с сострахованием, франшизами и другими требованиями к совместному покрытию расходов, которые типичны для многих современных планов медицинского страхования. Чтобы помочь вам в непредвиденных чрезвычайных ситуациях и расширить ваш выбор поставщиков услуг, ваша школа сотрудничает с нами, предлагая добровольное страхование от несчастных случаев или болезней.

С НАШИМИ ПЛАНАМИ:

- **Обращайтесь к врачу или в больницу по вашему желанию… без ограничений!**
- **Добавлены расширенные возмещения при сотрясении мозга.**
- **Простая регистрация — через Интернет, по почте или по факсу.**
- **Каждый участник получает персональные идентификационные карты в качестве подтверждения наличия страхового покрытия.**

Наш лучший план 4

Наши планы страхования от несчастных случаев 5

Сравнить планы 5

Преимущества страхового возмещения при несчастных случаях 6

Дополнительные планы и страховые возмещения 7

Как зарегистрироваться 8

Часто задаваемые вопросы 9

Как подать исковое заявление 9

Исключения и ограничения 10

НАШ ЛУЧШИЙ ПЛАН

План страхования учащихся от несчастных случаев и болезней

В эти трудные времена мы рады предложить вашим учащимся круглосуточное покрытие в любой точке мира как в отношении травм, **ТАК И болезней.**

$50,000 Максимальное страховое покрытие за болезнь $200, 000 за несчастный случай
$50 Франшиза за условие (исчезающий*)

Учащиеся (классы P-12) могут зарегистрироваться в этом плане. Покрывает полученные травмы и болезни, развивающиеся в любой точке мира 24 часа в сутки, в то время как ваш учащийся застрахован в соответствии с Планом учебного года (включая межшкольные виды спорта, **кроме контактного футбола в старших классах**). Этот план не покрывает стандартное или профилактическое лечение.
ПРИМЕЧАНИЕ – Участие в коммерческих лагерях или клиниках может покрываться данным планом.

Страховое покрытие начинается Покрытие начинается в 23:59 в последнюю из следующих дат: в день, когда Myers-Stevens & Toohey Co., Inc. (далее именуемая «Компания») получает заполненную регистрационную форму и выплачивается требуемая премия, или 01 августа 2025 г. при условии, чтокомпания получает заполненную регистрационную форму и выплачивает премию.

Страховое покрытие заканчивается в 23:59 31 июля 2026 г. при условии внесения необходимых платежей.

1-й платеж: $139
(Покрытие длится до конца месяца, в котором вы зарегистрировались и еще 1 дополнительный месяц) Последующие платежи: $119 в месяц, выставляется каждые 2 месяца.

Страховое возмещение плана

Мы будем выплачивать страховое возмещение только за полученные Покрываемые травмы или Покрываемое Заболевание, которое развивается в рамках страхования по плану этого Учебного года. Страховое возмещение, подлежащее выплате, будет основано на обычных, традиционных и разумных платах, понесенных за покрываемые медицинские и стоматологические услуги, как определено Полисом, на которые распространяются исключения, требования и ограничения. Мы не оплачиваем услуги или материалы, если они не являются Необходимыми с Медицинской точки зрения и не указаны в описании Страхового возмещения ниже. Применимое страховое возмещение, предусмотренное штатом проживания, будет включено в покрываемые расходы.

Вы можете предложить вашему ребенку обратиться к любому поставщику услуг, которого вы выберете; однако, в случае, если вам потребуется Лечение через сеть *First Health*, поставщик услуг, заключивший договор, может снизить ваши личные затраты, см. дополнительную информацию на стр. 10. Чтобы найти ближайших поставщиков услуг, входящих в сеть *First Health*, позвоните по телефону 800-226-5116 или зарегистрируйтесь на веб-сайте www.fchn.com.

ПОКРЫВАЕМЫЕ РАСХОДЫ	МАКСИМАЛЬНОЕ СТРАХОВОЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ
Больничная палата и Пансион - Тариф «Полупансион»	**80 %**
Разные Больничные расходы в Стационаре	**От 80 % до $4,000/день**
Отделение интенсивной терапии	**80 %**
Отделение Неотложной помощи в Больнице (палата и материалы)	**100 %**
Амбулаторное Хирургическое вмешательство (палата и материалы)	**от 80 % до $4,000**
Нехирургическое Лечение и Обследование врача (за исключением Физиотерапии), Включая консультацию (при направлении лечащего Врача)	**80 %**
Услуги Хирурга	**80 %**
Услуги Ассистента Хирурга	**80 %**
Услуги Анестезиолога	**80 %**
Физиотерапия (включает соответствующие визиты к врачу) при назначении Врача	**от 80 % до $2,000**

ПОКРЫВАЕМЫЕ РАСХОДЫ	МАКСИМАЛЬНОЕ СТРАХОВОЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ
Рентгенологическое обследование (включая заключения на основе снимков)	**80 %**
Диагностическая визуализация МРТ, Компьютерная томография	**80 %**
Скорая помощь (от места неотложной помощи непосредственно в больницу)	**100 %**
Лабораторные процедуры, Услуги Зарегистрированных медсестер и Реабилитационные Фиксирующие устройства	**80 %**
Медицинское Оборудование Длительного пользования	**80 %**
Отпускаемые по Рецепту лекарства для Амбулаторных больных (только для Травм)	**80 %**
Стоматологические услуги (включая Рентгенологическое обследование зубов) для Лечения в связи с покрываемым страховкой Несчастным случаем	**80 %**
Замена очков (для замены сломанных оправ или линз очков в результате покрываемого страховкой Несчастного случая, требующего медицинского Лечения)	**80 %**

Может быть обеспечено за счет другого основного страхования

Дополнительное страховое возмещение по этому плану можно найти на странице 7!

НАШИ ПЛАНЫ СТРАХОВАНИЯ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ*

Страховые взносы по этим планам выплачиваются только ОДИН РАЗ за весь учебный год.

План Круглосуточного страхования от Несчастных случаев покрывает травмы 24 часа в сутки/7 дней в неделю

- ✓ Как в школе, так и вне школы
- ✓ 24 часа/7 дней в неделю
- ✓ В любой точке мира
- ✓ Во время участия в любых межшкольных видах спорта **(за исключением контактного футбола в старших классах)**

ПРИМЕЧАНИЕ – Учащиеся (классы P-12) и сотрудники школы могут зарегистрироваться в этих планах. Участие в коммерческих лагерях или клиниках может покрываться в рамках этих планов.

Уровни страхового возмещения:	**Высокий**	**Низкий**	
Тарифы на Учебный год:	**$273**	**$117**	⇨ *Сравните эти уровни на странице 6*

Планы страхования от Несчастных случаев в Учебное время покрывают травмы

- ✓ В помещениях Школы в часы и в дни, когда проводятся обычные занятия в Школе, включая один час непосредственно перед и один час непосредственно после обычных занятий, при этом постоянно находясь в помещении Школы
- ✓ Участвуя или посещая Школьные мероприятия**, финансируемые и непосредственно контролируемые Школой, включая межшкольные спортивные мероприятия и бесконтактный весенний футбол **(кроме межшкольного контактного футбола в старших классах)**
- ✓ Во время поездок непосредственно и без перерывов в/из места жительства и Школы для регулярного посещения; или в Школу и место вне кампуса для участия в Школьных мероприятиях, финансируемых и непосредственно контролируемых Школой, при условии, что поездки организуются и проводятся под руководством Школы; и в любое время во время поездок в Школьном Транспорте

ПРИМЕЧАНИЕ – Учащиеся (классы P-12) могут зарегистрироваться в этих планах. Участие в коммерческих лагерях или клиниках не покрывается этими планами. См. планы «Круглосуточного страхования, 24/7».

Уровни страхового возмещения:	**Высокий**	**Низкий**	
Тарифы на Учебный год:	**$68**	**$32**	⇨ *Сравните эти уровни на странице 6*

Планы страхования от Несчастных случаев во время Межшкольных мероприятий по Контактному футболу покрывают травмы

- ✓ Полученные при несчастных случаях, покрываемых планом, во время межшкольной тренировки или матча по контактному футболу в старших классах, которые финансируются и непосредственно контролируются Школой, включая весеннюю практику и летнюю подготовку, силовые тренировки и квалификационные матчи
- ✓ Во время поездок на футбольный матч на Школьном Транспорте или поездок непосредственно между Школой и местом вне кампуса для таких мероприятий, при условии, что поездки организуются и проводятся под руководством Школы

ПРИМЕЧАНИЕ – Учащиеся (классы P-12) могут зарегистрироваться в этих планах. Участие в коммерческих лагерях или клиниках не покрывается этими планами. См. планы «Круглосуточного страхования, 24/7».

Уровни страхового возмещения:	**Высокий**	**Низкий**	
Тарифы на Учебный год:	**$280**	**$134**	⇨ *Сравните эти уровни на странице 6*

Дополнительное страховое возмещение по этим планам можно найти на странице 7!

Страховое покрытие начинается Покрытие начинается в 23:59 в последнюю из следующих дат: в день, когда Компания получает заполненную регистрационную форму и выплачивается требуемая премия, или 01 августа 2025 г., если компания получает заполненную регистрационную форму и выплачивает премию.

Страховое покрытие заканчивается в 23:59 31 июля 2026 г. при условии внесения необходимых платежей.

КАКОЙ(-ИЕ) ПЛАН(-Ы) ЛУЧШЕ ВСЕГО СООТВЕТСТВУЕТ(-ЮТ) ВАШИМ ПОТРЕБНОСТЯМ?

	Покрывает Болезнь 24 часа в сутки/7 дней в неделю в любой точке мира	Покрывает Несчастные случаи в школе, исключая матчи по контактному футболу в 9-12 классах	Покрывает Несчастные случаи 24 часа в сутки/7 дней в неделю в любой точке мира, исключая матчи по контактному футболу в 9-12 классах	Покрывает матчи по межшкольному контактному футболу в P-8 классах	Покрывает матчи по межшкольному контактному футболу в 9-12 классах
План страхования учащихся от несчастных случаев и болезней	✓	✓	✓	✓	
План Круглосуточного страхования от Несчастных случаев (24/7)		✓	✓	✓	
План страхования от Несчастных случаев в Учебное время		✓		✓	
План страхования мероприятий по межшкольному контактному футболу в старших классах					✓

*Планы не являются комплексным медицинским страхованием (часто называемым «основным медицинским страхованием») и не удовлетворяют индивидуальное обязательство человека по обеспечению минимально необходимого покрытия в соответствии с Законом о доступном медицинском обслуживании (Affordable Care Act, ACA).

**См. Определения на странице 10 для получения дополнительной информации о «Школьных мероприятиях».

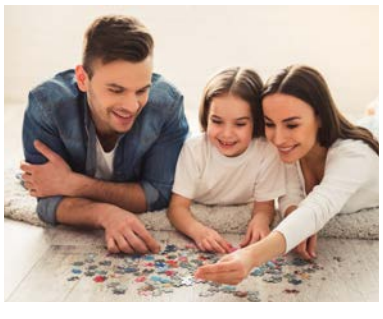
СТРАХОВОЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ ПО ПЛАНУ СТРАХОВАНИЯ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ — КАКОЙ ВАРИАНТ ЛУЧШЕ ВСЕГО ПОДХОДИТ ДЛЯ ВАШИХ ПОТРЕБНОСТЕЙ?

(Относится ко всем планам, распространяющимся только на несчастные случаи, за исключением плана покрытия несчастных случаев стоматологического характера)

Мы будем выплачивать страховое возмещение только за полученные Покрываемые травмы по плану этого Учебного года. Страховое возмещение, подлежащее выплате, будет основано на обычных, традиционных и разумных платах, понесенных за покрываемые медицинские и стоматологические услуги, как определено Полисом, на которые распространяются исключения, требования и ограничения. Мы не оплачиваем услуги или материалы, если они не являются Необходимыми с Медицинской точки зрения и не указаны в описании Страхового возмещения ниже. Применимое страховое возмещение, предусмотренное штатом проживания, будет включено в покрываемые расходы.

Вы можете предложить вашему ребенку обратиться к любому поставщику услуг, которого вы выберете; однако, в случае, если вам потребуется Лечение через сеть *First Choice,* поставщик услуг, заключивший договор, может снизить ваши личные затраты, см. дополнительную информацию на стр. 10. Чтобы найти ближайших поставщиков услуг, входящих в сеть *First Choice*, позвоните по телефону 800-231-6935 или зарегистрируйтесь на веб-сайте www.fchn.com.

Покрываемые уровни страхового возмещения	**Вариант низкого уровня**	**Вариант высокого уровня**
Название плана	***МАКСИМУМ ЗА КАЖДЫЙ НЕСЧАСТНЫЙ СЛУЧАЙ***	
План страхования от Несчастных случаев во время мероприятий по Контактному футболу	$25,000	$75,000
План Круглосуточного страхования от Несчастных случаев, 24/7	$50,000	$150,000
План страхования от Несчастных случаев в Учебное время	$25,000	$75,000
Франшиза — за условие	$0	
Покрываемые расходы	***МАКСИМАЛЬНОЕ СТРАХОВОЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ***	
Больничная палата и Пансион - Тариф «Полупансион»	60 %	100 %
Разные Больничные расходы в Стационаре - Все прочие расходы - Оплачено до	$600/день	$1,600/день
Отделение интенсивной терапии Оплачено до	$1,500/день	$2,500/день
Отделение неотложной помощи в больнице (палата и материалы)	100 %	
Амбулаторное хирургическое вмешательство (палата и материалы)	$600	$1,500
Нехирургическое Лечение и Обследование врача (за исключением Физиотерапии)		
Первый визит	$40	$70
Каждый последующий визит	$25	$45
Консультация (по рекомендации лечащего врача)	$150	$250
Операция	от 50 % до $12,000	От 90 % до $12,000
Услуги Ассистента Хирурга	25% хирургического пособия	
Услуги Анестезиолога	25% хирургического пособия	
Физиотерапия (включает соответствующие визиты к врачу) при назначении Врача	$30 / посещение до $500	$ 60 / посещение до $700
Диагностическая Рентгенологическое обследование	от 60 % до $500	От 90 % до $500
Диагностическая визуализация МРТ, Компьютерная томография	от 80 % до $500	От 80 % до $1,000
Скорая помощь (от места неотложной помощи непосредственно в больницу)	100 %	
Лабораторные процедуры и Услуги Зарегистрированных медсестер	60 %	100 %
Брекеты и прибор	от 60 % до $300	От 100 % до $700
Рецепту лекарства	60 %	100 %
Стоматологические услуги (включая Рентгенологическое обследование зубов) для Лечения в связи с покрываемым страховкой Несчастным случаем	60 %	90 %
Замена очков (для замены сломанных оправ или линз очков в результате покрываемого страховкой Несчастного случая, требующего медицинского Лечения)	$300	



Даже если у вашего ребенка есть другое страховое покрытие, наши планы могут помочь покрывать крупные франшизы, доплаты и другие непокрытые расходы, присущие многим сегодняшним планам!

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПЛАНЫ

План страхования Стоматологических несчастных случаев (максимум $75,000)

- Покрывает травмы зубов, вызванные покрываемыми Несчастными случаями, происходящими 24 часа в сутки, в любой точке мира, включая участие в спортивных мероприятиях и на всех видах транспорта.
- **Страховое возмещение подлежит выплате при 100 % обычных, традиционных и разумных расходов на Лечение Травмированных зубов, включая ремонт или замену существующих прокладок или коронок**. Мы не платим за повреждение или утрату зубных протезов или мостовидных протезов, либо повреждение имеющегося ортодонтического оборудования.
- Покрытие предусматривает «Период страхового возмещения» при стоматологическом Несчастном случае на срок до одного года с даты первого Лечения. Период страхового возмещения за Травму может продлеваться каждый год при условии, что: покрытие возобновляется до 1 октября, учащийся по-прежнему зачислен в классы P-12, и в момент получения Травмы Компания получает письменное уведомление о том, что дальнейшее Лечение будет отложено на более поздний срок.

За $21 приобретается отдельно
За $17 при добавлении к любому(-ым) приобретенному(-ым) плану(-ам)

Страховое покрытие начинается — Покрытие начинается в 23:59 в последнюю из следующих дат: в день, когда Компания получает заполненную регистрационную форму и выплачивается требуемая премия, или 01 августа 2025 г., если компания получает заполненную регистрационную форму и выплачивает премию.

Страховое покрытие заканчивается — в 23:59 31 июля 2026 г. при условии внесения необходимых платежей.

СТРАХОВАНИЕ НА СЛУЧАЙ СМЕРТИ ИЛИ ПОТЕРИ КОНЕЧНОСТИ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕСЧАСТНОГО СЛУЧАЯ, ПОТЕРИ ЗРЕНИЯ, ПАРАЛИЧА И КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ:

(Относится ко всем планам, распространяющимся только на несчастные случаи, за исключением плана покрытия несчастных случаев стоматологического характера)

В дополнение к медицинскому страховому возмещению, если в течение 365 дней с даты Несчастного случая, покрываемого полисом, Телесные повреждения повлекут за собой любой из следующих видов ущерба, мы выплатим страховое возмещение, установленное для соответствующего вида ущерба. Только одно такое страховое возмещение (самое крупное) будет выплачено за все такие виды ущерба в результате любого одного Несчастного случая.

Смерть в результате несчастного случая	$10,000
Потеря одной конечности или полная потеря зрения на одном глазу	$25,000
Потеря двух конечностей или полная потеря зрения на двух глазах, параплегия или гемиплегия, или квадриплегия	$50,000
Консультирование — В дополнение к страховому возмещению на случай Смерти или Потери конечности в результате Несчастного случая (Accidental Death and Dismemberment, AD&D), мы оплатим 100 % обычных, общепринятых и разумных расходов на психиатрическое/психологическое консультирование, необходимое после покрытия потери конечности, потери зрения или паралича на сумму до	$5,000

КАК ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ

Для НЕМЕДЛЕННОГО подтверждения включения в программу пропустите шаги ниже и нажмите здесь, чтобы подать заявку онлайн

Благодарим вас за регистрацию вашего ребенка! Чтобы избежать любых задержек в страховом покрытии, пожалуйста, выполните 3 следующих простых шага:

Выберите план(-ы), который(-ые) вы хотите приобрести, ниже:

- План страхования Учащихся от несчастных случаев и болезней обеспечит наш самый высокий уровень страхового покрытия.
- Наши планы страхования от Несчастных случаев можно приобрести индивидуально или в сочетании с дополнительным покрытием (например, План Круглосуточного страхования от Несчастных случаев + План Стоматологического страхования).

Заполните форму регистрации ниже. Обратите внимание, что мы не можем осуществить регистрацию по телефону.

Покупка и возврат Вы можете:

- **Отправить факсом** обе стороны заполненной Формы регистрации на номер **(949) 348-2630.** Вы должны произвести оплату кредитной картой, заполнив поле для оплаты ниже. **К сожалению, мы не принимаем именные чеки или платежные поручения по факсу.**
- **Отправьте почтой** обе стороны заполненной Формы регистрации в компанию Myers-Stevens & Toohey по адресу: 26101 Marguerite Pkwy, Mission Viejo, CA 92692. Вы можете произвести оплату кредитной картой, заполнив поле оплаты ниже, или вложив чек или денежный перевод, оплаченный в адрес компании Myers-Stevens & Toohey.

ПОЖАЛУЙСТА, НЕ ОТПРАВЛЯЙТЕ НАЛИЧНЫЕ

Форма регистрации 2025-2026 Заполните всю информацию (печатными буквами) и верните в компанию Myers-Stevens & Toohey Co., Inc.

Наш ЛУЧШИЙ план

Страхование учащихся от несчастных случаев и болезней
- 1-й платеж ☐ $208

Вам будет выставляться счет на $238 каждые 2 месяца.
Срок действия страхового покрытия не может превышать 12 календарных месяцев или не должен относиться к периоду после 30 сентября 2026 года.

Наши Планы страхования от Несчастных случаев

(Единовременный платеж за весь Учебный год)

ПЛАНЫ:	Вариант высокого уровня	Вариант низкого уровня
Только для бесконтактного футбола	☐ $280	☐ $134
Круглосуточное страхование (24/7)	☐ $273	☐ $117
Учебное время	☐ $68	☐ $32
Стоматологический несчастный случай	☐За $21 приобретается отдельно ☐За $17 при добавлении к любому(-ым) приобретенному(-ым) плану(-ам)	

Общая сумма платежа $

Имя родителя или опекуна печатными буквами

Имя _____ Фамилия _____

Я регистрируюсь для страхового покрытия, указанного выше. Я понимаю, что страховые взносы не подлежат возмещению или конвертации.

Предупреждение: Любое лицо, которое сознательно и с намерением обмануть любую страховую компанию либо другое лицо подает заявление о страховании или исковое заявление, содержащее любую ложную по существу информацию или утаивает в целях введения в заблуждение информацию, касающуюся любого фактического материала, относящегося к этому документу, может быть привлечено к ответственности за страховое мошенничество.

X _____
Подпись родителя или опекуна Дата

Важно - Пожалуйста, заполните все поля на английском языке!

Ф. И. О. учащегося Имя Отчество Фамилия

Дата рождения учащегося День Месяц Год

Почтовый адрес Кв. №

Город Штат Почтовый индекс

Номер телефона родителей в дневное время

Адрес электронной почты родителей

Название района

Название школы Класс

ВСЕ СТРАХОВЫЕ ВЗНОСЫ СЧИТАЮТСЯ ПОЛНОСТЬЮ ЗАРАБОТАННЫМИ ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ И НЕ ПОДЛЕЖАТ ВОЗМЕЩЕНИЮ ИЛИ КОНВЕРТАЦИИ

Способ оплаты *Примечание: сервисный сбор в размере $25.00 за возвращенные чеки и отклоненные кредитные карты* ☐ **Чек/Денежный перевод** (Оплата производится на имя: Myers-Stevens & Toohey Co., Inc.) **или** ☐ **Mastercard® или Visa®**

Важно: При оплате кредитной картой заполните эту форму. Ваша сумма будет указана как **«MYERS-STEVENS & TOOHEY 800-827-4695 CA»** в вашем заявлении.

$ _____ Сумма

_____ Номер карты

_____ Дата окончания срока действия МЕСЯЦ ГОД

_____ 3-значный контрольный №

Я разрешаю компании Myers-Stevens & Toohey Co. Inc. вычесть страховой взнос, плюс 3 % сбор за обработку, с моей кредитной карты. При регистрации в *Плане страхования учащихся от несчастных случаев и болезней* я даю разрешение на первоначальный страховой взнос и понимаю, что счет будет выставляться каждые 2 месяца для последующих платежей.

X _____
Подпись держателя карты

Опция Автооплатежа

Для вашего удобства предусмотрена возможность автоматического списания средств с вашей кредитной карты каждые 2 месяца.
Ставя здесь свои инициалы _____, я настоящим разрешаю компании Myers-Stevens & Toohey взимать со своей кредитной карты $238, плюс 3 % плату за обработку, 5-ого числа месяца, в котором мой платеж должен быть совершен. Это разрешение будет оставаться в силе на 2025/2026 учебный год до тех пор, пока я не уведомлю об этом компанию Myers-Stevens & Toohey в письменном виде до следующего платежа.

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Я спешу! Каков самый быстрый способ зарегистрироваться?

Нажмите **ЗДЕСЬ** для регистрации онлайн, нажмите на баннер «Зарегистрироваться сейчас» на главной странице, завершите процесс регистрации, и ваша идентификационная карточка будет отправлена вам по электронной почте!

Если у меня есть другая страховка, зачем мне нужна эта страховка?

Наши планы могут расширить ваш выбор поставщиков услуг для вашего ребенка, а также высокие франшизы, высокие расходы по совместному страхованию и другие обязательства по разделению расходов, **присущих многим сегодняшних планам медицинского страхования.**

Могу ли я взять своего ребенка на прием к любому врачу или в больницу?

ДА! Однако ваши наличные затраты могут быть меньше, если вы будете использовать поставщика по договору с сетью *First Health* (см. стр. 10). Чтобы найти ближайших врачей/больницы, входящих в сеть, позвоните по номеру **800-231-6935** или зарегистрируйтесь на веб-сайте **www.fchn.com**

Если мой ребенок получит страховое покрытие травмы или болезни, будет ли продлено страховое возмещение за ту же травму или болезнь, если он/она снова зарегистрируется в следующем году?

После получения максимального страхового возмещения или окончания периода страхового возмещения (обычно от одного до двух лет, в зависимости от плана) никакого последующего страхового возмещения за ту же травму или болезнь не предусмотрено. *План страхования Стоматологических несчастных случаев* является единственным исключением. Подробную информацию см. в этой брошюре.

Выплачиваются ли платежи по плану страхования только от несчастных случаев каждый месяц?

НЕТ! Выплаты по плану страхования только от несчастных случаев производятся единовременно за весь Учебный год.

Покрывают ли план страхования Межшкольных мероприятий по Контактному футболу или план страхования в Учебное время лагеря и клиники, которые финансируются и организуются группами, отличными от школы моего ребенка?

НЕТ! Тем не менее, такие лагеря и клиники могут покрываться планами *Круглосуточного страхования, 24/7* или *страхования Учащихся от Несчастных случаев и Болезней*. Позвоните нам для получения рекомендаций!

Могут ли покрываться межшкольные мероприятия по контактному футболу в старших классах?

ДА! Но только в рамках *Плана страхования межшкольных матчей по контактному футболу*. Рекомендуется использовать страховое возмещение «высокого уровня».

Все еще нужна помощь или есть вопросы?

Посетите веб-сайт www.myers-stevens.com или позвоните нам для получения своевременной персональной помощи по телефону (800) 827-4695.

КАК ПОДАТЬ ИСКОВОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

Каждое исковое заявление направляется одному из наших опытных экспертов, который тщательно проинструктирует членов семьи, школьный персонал, медицинских работников и любые другие стороны, участвующие во всем процесса от А до Я. Наши эксперты применяют свои специальные и глубокие технические знания для обеспечения точной и быстрой обработки вашего заявления.

Если произойдет несчастный случай или болезнь, пожалуйста, выполните следующие 4 простых шага:

1. Сообщите о травмах, связанных со школой, в течение 72 часов.
2. Получите форму искового заявления от Школы или Компании. Формы исковых заявлений должны быть поданы в Компанию в течение 90 дней после даты первого Лечения.
3. Пожалуйста, одновременно подайте исковое заявление в отношении любой другой страховки или плана медицинского страхования.
4. Следуйте ВСЕМ инструкциям в отношении исковых заявлений, приложите все подробные счета и отправьте по адресу:

myers | stevens | toohey

26101 Marguerite Parkway
Mission Viejo, CA 92692-3203
Office 800-827-4695 | Fax 949-348-2630 | claims@myers-stevens.com
CA License #0425842

Страховая компания CHUBB®

ACE American Insurance Company
436 Walnut St., Philadelphia, PA 19106

Эта информация является кратким описанием важных характеристик этого плана страхования. Это не договор страхования. Страховое возмещение гарантировано Ace American Insurance Company. Покрытие может быть доступно не во всех штатах, или некоторые условия могут отличаться, если этого требуется в соответствии с законодательством штата. Условия и положения покрытия изложены в договорах страхования, оформленных в штатах, в которых предоставляется полис, под номером формы AH-11648a. Покрытие может быть доступно не во всех штатах, или определенные условия могут отличаться, если того требует закон штата. Компания Chubb NA — это операционное подразделение группы компаний Chubb Group of Companies в США, возглавляемой компаний Chubb Ltd. (NYSE:CB) Страховые продукты и услуги предоставляются страховыми компаниями Chubb Insurance, а не самой материнской компанией.

ИСКЛЮЧЕНИЯ

1. Стоматологическая помощь или лечение, включая повреждение или утрату зубных протезов или мостовидных протезов или повреждение имеющегося ортодонтического оборудования. Данное исключение не распространяется на уход за здоровыми, естественными зубами и деснами, необходимый в связи с травмой, полученной в результате несчастного случая, когда Застрахованное лицо застраховано согласно Договору страхования, и когда такой уход оказывается в течение 12 месяцев после несчастного случая..
2. Войны или любого акта войны, объявленного или необъявленного.
3. Совершения или активного участия в массовых беспорядках или восстании; столкновениях или драках, кроме случаев самообороны; совершения или попытки совершить тяжкое преступление, либо другой незаконной деятельности.
4. Самоубийства, попытки самоубийства или умышленного причинения себе вреда.
5. Лечения лицами, работающими в Школе или нанятыми ей, или любым близким родственником или членом семьи Застрахованного лица; или покрываемых медицинских расходов, за которые Застрахованное лицо не несет ответственности в отсутствие Полиса.
6. Тренировок или матчей по межшкольному контактному футболу в старших классах (за исключением отдельного футбольного покрытия), занятий межшкольными видами спорта, полупрофессиональными видами спорта или профессиональными видами спорта.
7. Травмами, покрываемыми согласно компенсации Работнику или Ответственности работодателя или подобными планами страхового возмещения в связи с профессиональной деятельностью; расходами, оплачиваемыми любым полисом автострахования независимо от виновника происшествия.
8. Болезни, заболевания, физических или психических недостатков, бактериальной или вирусной инфекции, а также медицинского или хирургического лечения таковой, за исключением любой бактериальной инфекции, вызванной случайным внешним порезом или раной или случайным проглатыванием загрязненной пищи. (Не распространяется на Покрытие только на случай болезни в рамках Плана страхования учащихся от несчастных случаев и болезней.)
9. Травма, полученная в результате вождения или езды на двух- или трехколесном автомобильном транспорте, не предназначенном первоначально для использования на общественных улицах и шоссе, а также посадки в/на него или высадки из/с него.
10. Лечение отслоения сетчатки (если только непосредственно не вызвано травмой), остеомиелита или патологических переломов.
11. Лечение грыжи. (Не распространяется на Покрытие только на случай болезни в рамках Плана страхования учащихся от несчастных случаев и болезней.)

В дополнение к Общим исключениям, перечисленным в настоящем Полисе, могут применяться следующие исключения для страхового возмещения по дополнительному положению о Круглосуточном страховании от Болезни:

1. Диагностика и лечение незлокачественных бородавок, родинок и поражений, угревой сыпи или аллергий, включая проведение аллергических проб.
2. Любые расходы, связанные с Лечением миндалин, аденоидов или врожденной слабости, или расходы на Лечение врожденных патологий и состояний, возникающих или вытекающих непосредственно из них.
3. Страховое возмещение не выплачивается по болезни, которая является «ранее существовавшим состоянием» (состояние, при котором застрахованный получал медицинское лечение, уход или консультацию в течение 3 месяцев до того, как был застрахован в соответствии с полисом). Но это исключение не применяется после того, как Застрахованное лицо было застраховано в соответствии с Полисом на период 3 полных месяцев подряд или было застраховано в рамках предварительного надежного страхового покрытия.

В дополнение к Общим исключениям, перечисленным в настоящем Полисе, могут также применяться следующие исключения для страхового возмещения по дополнительному положению о Круглосуточном страховании Стоматологических несчастных случаев:

1. Усугубление или рецидив заболевания, существовавшего до Несчастного случая.
2. Инфекция, за исключением пиогенной инфекции через открытую рану, вызванную Покрываемым несчастным случаем.
3. Ортодонтическое лечение с любой целью, за исключением случаев, когда это необходимо в связи с покрываемой Травмой.

Возмещение по Плану страхования учащихся от несчастных случаев и болезней подпадает под ограничение, связанное с существующим ранее заболеванием. Определения см. в Полисе. Это страхование неприменимо в той мере, когда торговые или экономические санкции или другие законы или нормативные акты запрещают Нам предоставлять страхование, включая среди прочего страховые выплаты.

Требования и ограничения

При усугублении травм, которое не произошло в период действия страхования по настоящему покрытию, выплачивается максимальное возмещение до $500 на срок действия страхового полиса. в исключениях выше. О травмах, полученных в учебное время и во время межшкольных Матчей по контактному футболу, следует сообщать в Школу в течение 72 часов с момента получения травмы. Первый визит врача должен состояться в течение 180 дней после Несчастного случая или Болезни. Это страхование неприменимо в той мере, когда торговые или экономические санкции или нормативные акты запрещают нам предоставлять страхование, включая среди прочего страховые выплаты. Форма искового заявления должна быть подана в компанию Myers-Stevens & Toohey Co., Inc. в течение 90 дней со дня возникновения убытков. Планы, под действие которых подпадают травмы, полученные во время учебы в школе, игры в контактный футбол и в течение всего дня (24/7), оплачивают покрываемые расходы в течение 104 недель со дня получения травмы. План оплачивает покрытые расходы, понесенные в течение одного года с даты первого обращения. Тем не менее, если для получения травмы требуется удаление хирургических штифтов, продолжение лечения серьезных ожогов или лечение переломов, не связанных или не состоящих в союзе, период действия пособия будет продлен до 104 недель. На каждое страховое условие может распространяться франшиза — см. подробную информацию плана.

Определения

Несчастный случай определяется как внезапное, неожиданное и непреднамеренное происшествие. Покрываемый Несчастный случай означает Несчастный случай, который приводит к Травме или убыткам, покрываемым данным Полисом. Травма определяется как Случайный физический ущерб, понесенный Застрахованным лицом непосредственно в результате Несчастного случая (независимо от всех других причин) и возникающий в период действия страхового покрытия в соответствии с Полисом. Необходимый с Медицинской точки зрения определяется как услуги или материалы, предоставляемые Больницей, Врачом или другим поставщиком, которые требуются для выявления или лечения Травмы или Болезни и которые на основании решения Компании: (1) согласуются с симптомом или диагнозом и лечением Травмы или Болезни; (2) соответствуют стандартам надлежащей медицинской практики; (3) предназначены не только для удобства Застрахованного лица; (4) представляют собой наиболее подходящий источник или уровень обслуживания, который может быть безопасно предоставлен. Применительно к уходу за стационарным пациентом также означает, что медицинские симптомы или состояние Застрахованного лица требуют, чтобы услуги не могли безопасно предоставляться в амбулаторном режиме. Болезнь определяется как состояние или заболевание, развившееся и причиняющее ущерб Застрахованному лицу, Болезнь которого является основанием искового заявления. Любые осложнения или любое состояние, вызванное Болезнью, в отношении которой Застрахованное лицо лечится или получило Лечение, будет рассматриваться как часть первоначальной Болезни. Школьные мероприятия означает любую деятельность, финансируемую и осуществляемую под непосредственным наблюдением Школы, во время которой: (a) Школа требует от Застрахованного лица присутствия; или (b) проводится под единоличным контролем и надзором руководства Школы. Сюда не входит деятельность, связанная с легкой атлетикой или чирлидингом, которая осуществляется в рамках совместной спонсорской или надзорной деятельности с какой-либо нешкольной группой.

Дополнительный резерв:

Для того, чтобы обеспечить максимальную доступность страховых взносов, эти планы выплачивают возмещение на недублирующей основе. Это означает, что если лицо застраховано посредством одного или нескольких из этих планов, а также любого другого действующего договора страхования или медицинского соглашения, любая сумма, выплачиваемая или предоставляемая другими страховыми компаниями, будет вычтена из покрываемых расходов, и мы выплатим страховое возмещение, исходя из оставшейся суммы. (В штате Аризона: Не распространяется на Покрытие только на случай болезни в рамках Плана страхования учащихся от несчастных случаев и болезней.)

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: В этой брошюре представлено краткое описание выплат, предоставляемых в рамках программ страхования. Она не является договором страхования. Условия страхования изложены в полисах, выдаваемых в штате под номерами бланков AH-11648a. Полную информацию можно найти в полисах. НЕКОТОРЫЕ ПЛАНЫ СТРАХОВАНИЯ, ОПИСАННЫЕ В ЭТОЙ БРОШЮРЕ, ПРЕДОСТАВЛЯЮТ КРАТКОСРОЧНЫЕ ПОСОБИЯ ПО БОЛЕЗНИ ОГРАНИЧЕННОЙ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ. ОНИ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ КОМПЛЕКСНЫМ МЕДИЦИНСКИМ СТРАХОВЫМ ПОКРЫТИЕМ (ЧАСТО ИМЕНУЕМЫМ «ОСНОВНЫМ МЕДИЦИНСКИМ ПОКРЫТИЕМ») И НЕ ВЫПОЛНЯЮТ ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ЧЕЛОВЕКА ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ТРЕБОВАНИЯ МИНИМАЛЬНО НЕОБХОДИМОГО ПОКРЫТИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ О ДОСТУПНОМ МЕДИЦИНСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ (ACA). ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ О ЗАКОНЕ О ДОСТУПНОМ МЕДИЦИНСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ ПЕРЕЙДИТЕ ПО АДРЕСУ www.HealthCare.gov.

Этот документ был переведен с оригинальной английской формы. Если есть какое-либо несоответствие между переведенной версией формы и английской версией, которая оказывает существенное влияние на предоставляемое покрытие, английская версия будет иметь преимущественную силу.

ВСЕ СТРАХОВЫЕ ВЗНОСЫ СЧИТАЮТСЯ ПОЛНОСТЬЮ ЗАРАБОТАННЫМИ ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ И НЕ ПОДЛЕЖАТ ВОЗМЕЩЕНИЮ ИЛИ КОНВЕРТАЦИИ